



Alec Hanna,
Gestionnaire de la sécurité aérienne et
directeur du système de gestion de la
sécurité
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du
Nord-Ouest

Message du directeur du système de gestion de la sécurité

J'aimerais remercier tout le personnel aéroportuaire, les employés du GTNO et les employés contractuels d'avoir assuré la sécurité et le fonctionnement de nos aéroports avec professionnalisme durant la pandémie de COVID-19. En effet, plusieurs collectivités ténoises ne peuvent être approvisionnées ou avoir accès à des services médicaux autrement que par voie aérienne.

Le personnel du GTNO continue d'offrir de façon attentionnée des services et des programmes de haute qualité, comme le système de gestion de la sécurité (SGS), administré par la Division de la sécurité et des services maritimes et aériens. Le SGS fait partie intégrante du fonctionnement des aéroports et a pour objectif de mettre en place des mesures de sécurité optimales. Le SGS poursuit son évolution grâce aux idées et aux initiatives du personnel de tous les échelons de la division.

Je suis heureux de souligner que l'examen annuel du programme de SGS, le 11 juin 2020, a été concluant.

Pour renforcer la sûreté de tous, j'invite tous les travailleurs aéroportuaires à adopter une culture de travail axé sur la sûreté, justement, à nous informer des dangers observés et à nous faire part de leurs idées. Votre contribution est précieuse et rend nos aéroports plus sûrs.





Formation sur l'entretien des aéroports

Auparavant, la formation sur la gestion et l'entretien des aéroports était offerte en partenariat avec l'École d'administration municipale du ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC). Au début d'avril 2020, le poste de chercheur principal du MAMC (également instructeur de la formation sur la gestion des aéroports communautaires et de la formation d'été sur l'entretien des aéroports communautaires) a rejoint la section de la sécurité aérienne de la Division de la sécurité et des services maritimes et aériens. En plus d'optimiser les possibilités de formation, ce transfert permet d'offrir aux responsables de l'entretien des cours sur leur lieu de travail au moyen de leur propre équipement. Nous sommes ravis que M. Ralph Sanguéz continue à offrir des formations de haute qualité à nos responsables.

En raison de la COVID-19, seulement les formations essentielles auront lieu jusqu'à la reprise des activités normales.

Exercices de simulation d'urgence à grand déploiement et vérifications dans les aéroports

En raison de la pandémie de COVID-19, nous avons interrompu les exercices de simulation d'urgence à grand déploiement et les vérifications dans les aéroports.

Nous avons reporté les simulations d'urgence d'un an et suspendu toutes les formations à grand déploiement (triage, emballage et transport). Seulement les formations essentielles auront lieu jusqu'à la reprise des activités normales.

Les vérifications d'assurance de la qualité se poursuivront, mais aucun personnel ne se déplacera pour les effectuer. Les entrevues des employés et les vérifications physiques, généralement menées en personne dans les collectivités, seront remplacées par des entrevues téléphoniques et la prise de photos par le personnel présent sur place. Cette façon de procéder nous permettra de vérifier que les plans, les procédures, les inspections, les formations et les programmes sont en place et qu'ils sont respectés.

VÉRIFICATIONS D'ASSURANCE DE LA QUALITÉ			
2020-2021		2021-2022	
Norman Wells	Colville Lake	Fort Simpson	Whatì
Déliné	Hay River	Gamètì	Fort Smith
Fort Good Hope	Yellowknife	Lutselk'e	Yellowknife
Tulita		Wekweètì	



Notre priorité absolue demeure la sécurité dans les aéroports. Notre personnel et de nombreux autres intervenants de l'industrie rencontrent régulièrement Transports Canada pour discuter des moyens à adopter afin de lutter contre la pandémie de COVID-19. Le *Règlement de l'aviation canadien* est continuellement passé en revue et temporairement modifié grâce à des exemptions pour lutter contre la pandémie de COVID-19. Parfois, nous devons changer nos méthodes de gestion tout en maintenant la sécurité des voyageurs.

Je souhaiterais remercier tous les directeurs, tout le personnel et tous les entrepreneurs chargés de l'entretien d'avoir assuré avec diligence l'exploitation des aéroports en ces temps difficiles et sans précédent.

Que vous soyez travailleur(euse) d'une compagnie aérienne, employé(e) du gouvernement, entrepreneur(e) ou voyageur(euse), nous vous invitons à communiquer avec nous si vous remarquez un danger ou un problème de sécurité.

- **Courriel :** airportsincidents@gov.nt.ca
- **Formulaire de signalement :** www.inf.gov.nt.ca/HazardForm
- **Ligne sans frais en tout temps :** 877-989-1400
- **Vous trouverez le formulaire papier dans les centres SGS des aérogares**

Nous confirmerons la réception de votre message et vous informerons des résultats de votre signalement. Si vous préférez effectuer un signalement anonyme, le résultat sera affiché dans le Bulletin ou une publication du système de gestion de la sécurité que vous trouverez dans les centres SGS.

Merci de nous aider à maintenir la sûreté de nos aéroports.



Government of
Northwest Territories

Gouvernement des
Territoires du Nord-Ouest

INCIDENT, HAZARD, OR SUGGESTION REPORTING FORM
This form is used to report an Incident, a Near-Miss, an Unsafe Condition, or an Unsafe Practice.
This report is subject to the Department of Infrastructure's Safety and Non Punitive Reporting Policy.

FORMULAIRE DE SIGNALEMENT D'UN ACCIDENT OU D'UN DANGER, ET RECOMMANDATIONS CONNEXES
Vous pouvez utiliser le présent formulaire pour signaler un accident, un quasi-accident ou une pratique dangereuse. Votre déclaration est assujettie à la politique de rapport sur la sécurité n'entraînant pas de mesures disciplinaires du ministère de l'Infrastructure.

About you / À votre sujet		
First name / Prénom	Middle name / Second prénom	Last name / Nom
Mailing address (optional) / Adresse postale (facultatif)		
Telephone / Téléphone		Email address (optional) / Adresse courriel (facultatif)
Keep name confidential. ☐ Yes ☐ No (Yes assumed if left blank) Souhaitez-vous que votre nom demeure confidentiel? ☐ Oui ☐ Non (Nous supposons que la réponse est « Oui », si vous ne répondez pas)		
Incident or Hazard / Incident ou danger		
Location of Incident or Hazard / Lieu de l'incident ou du danger		Date of Incident or Hazard / Date de l'incident ou du danger
Details of Incident or Hazard (Describe in detail and include any objects or equipment involved.) Détails de l'incident ou du danger (décrivez-le de façon détaillée et indiquez si des objets ou de l'équipement sont en cause.)		
Corrective Actions Proposed (Please provide your suggestions to correct this issue.) Mesures correctives proposées (formulez des recommandations qui contribueraient à régler le problème.)		

Email Form / Soumettre le formulaire par courriel

Save Form / Sauvegarder le formulaire

Print Form / Imprimer le formulaire

PLEASE SUBMIT THIS FORM:

- By Hand to: the Regional Airport Manager;
- By FAX to 867-873-0297;
- By Phone to (877) 989-1400;
- By Email to airportsincidents@gov.nt.ca; or
- By Canada Post to: Air, Marine and Safety Division, Department of Infrastructure, P.O. Box 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

This information is being collected by the Department of Infrastructure pursuant to section 40(c) of the Access to Information and Protection of Privacy Act and the provisions of the Canadian Aviation Regulations for the purpose of promoting public safety and reporting any hazards, perceived hazards and/or incidents. Questions about the collection of this information can be directed to the Manager of Air Safety & Security:

Manager
Air, Marine and Safety Division
Department of Infrastructure
P.O. Box 1320
Yellowknife, NT, X1A 2L9
Phone: (867) 767-9084, extension 31088

ENVOYEZ LE PRÉSENT FORMULAIRE AUX

COORDONNÉES CI-DESSOUS.

- En personne, au directeur régional des services aéroportuaires;
- Par télécopieur, au 867-873-0297;
- Par téléphone, au 1-877-989-1400;
- Par courriel, à airportsincidents@gov.nt.ca;
- Par la poste, à l'adresse suivante : Division de la sécurité et des services maritimes et aériens, Ministère de l'Infrastructure, C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 3Y3.

Ces renseignements sont recueillis par le ministère de l'Infrastructure en vertu du paragraphe 40(c) de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et des dispositions du Règlement de l'aviation canadien dans le but de relever la sécurité publique et de faciliter le signalement de tout incident ou de tout danger perçu ou réel. Pour toute question concernant la collecte de ces renseignements, communiquez avec le gestionnaire de la Division de la sûreté et de services maritimes et aériens :

Gestionnaire
Division de la sûreté et de services maritimes et aériens
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
C. P. 1320
Yellowknife NT X1A 2L9
Tél. : 867-767-9084, poste 31088



Objectifs de sécurité pour la période 2019-2020

Objectifs de sécurité du programme de système de gestion de la sécurité 2019-2020

1. Offrir un milieu (de travail ou de transit) sûr et sain à tous les employés, les partenaires commerciaux et le public.
2. Promouvoir la sensibilisation, la conformité et l'éducation concernant la sécurité auprès de tous.
3. Cerner et éliminer les conditions dangereuses.

Objectifs préventifs et indicateurs de rendement clés

Terminer 75 % des enquêtes et élaborer des mesures correctives dans les 20 jours qui suivent tous les incidents.

Objectifs réactifs et IRC

1. Diminuer le nombre d'incursions de véhicules du GTNO à une seule.
2. Diminuer le nombre d'incursions de véhicules des transporteurs aériens ou des locataires à un maximum de deux.
3. Diminuer le nombre d'incursions de piétons à zéro.
4. Diminuer le nombre d'événements indésirables liés à la sûreté des travailleurs à un maximum.

Des questions, des commentaires ou des préoccupations?
Communiquez avec nous :

Par la poste :

Directeur du système de gestion de la sécurité
Division de la sécurité et des services maritimes et aériens
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
C. P. 1320
Yellowknife NT X1A 2L9

Par téléphone : 1-877-939-1400

Par courriel : airportsincidents@gov.nt.ca

Par télécopieur : 1-867-873-0297

Vous souhaitez recevoir le Bulletin SGS automatiquement par courriel?

airports_sms@gov.nt.ca